Bryniau Clwyd
Clwydian Range

Bryniau Clwyd
Clwydian Range
Ardal o Harddwch Naturiol Eithriadol
Area of Outstanding Natural Beauty

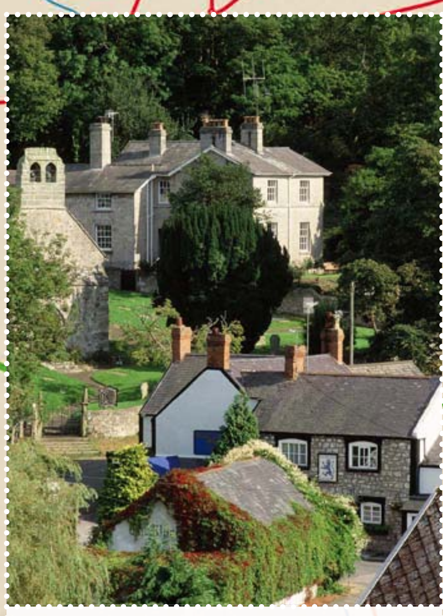
Bryn Prestatyn | Prestatyn hillside

Golygfeydd Eang

Mae nifer o fannau i weld y golygfeydd ar Fryniau Clwyd. Ar ben gogleddol Bryn Prestatyn, Graig Fawr a Moel Hiraddug mae yna olygfeydd syfrdanol o'r môr. Yn y mannau agored gallwch gael tawelwch i wrando ar natur ac i weld y golygfeydd.

Wide ranging views

There are many amazing viewpoints along the Range. At the northern end Prestatyn Hillside, Graig Fawr and Moel Hiraddug offer sensational views of the coast. These open spaces are refreshingly peaceful, you can listen to nature as well as look at the scenery.



Pentref Cwm | Village of Cwm

Teithio'r Bryniau | Ride the Range

Mynedfa i'r Moelydd

Bu Parc Gwledig Loggerheads yn gyrchfan boblogaidd i ymwelwyr ers tro. Cant eu denu gan y cwm swynol, y lawntiau agored, y cyfleusterau i deuluoedd a'r bwyd. Dyma le gwych i ddechrau'r daith ym Mryniau Clwyd ac i ddysgu rhagor am yr ardal hon.

Gateway to the Range

Loggerheads Country Park has long been a popular destination, attracting visitors to its enchanting river valley, open lawns, family friendly facilities and refreshments. This gateway to the Clwydian Range is the ideal place to start your visit and learn more about the area.

Penycloddiau and Moel Arthur.
(Crown Copyright RCAHMW, AP_2007_4633).

Sefyllfaoedd Dramatig

Ar ben y rhes o gopaon ar Fryniau Clwyd saif chwech o fryngeyrydd sy'n un o'r casgliadau mwyaf o dreflannau Oes yr Haearn yng ngorllewin Ewrop. Y ceyrydd sydd yn y lleoedd mwyaf dramatig yw Penycloddiau, Moel Arthur a Moel Fenlli.

Dramatic situations

Six ancient hillforts sit astride the Clwydian Range summit chain, representing one of the highest concentrations of Iron Age settlement in western Europe. Penycloddiau, Moel Arthur and Moel Fenlli are amongst the most dramatically situated.

Crwydro'r Bryniau | Clwydian Ranger

Pen y Bryniau

Yn 554m o uchder, Moel Famau yw'r copa uchaf ar y gadwyn o gopaon sy'n ffurfio Bryniau Clwyd. Ar dywydd da, mae'n hawdd ei gyrraedd o faes parcio Bwlch Penbarras. Ar ben y bryn saif adfeilion Twr y Jiwbili, y gofeb eiconig a welir o bob cyfeiriad ac mae yma olygfeydd rhagorol ar draws Gogledd Cymru a Gogledd Orllewin Lloegr.

Top of the Range

Rising to 554m Moel Famau forms the highest point on the Clwydian Range summit chain. In good weather access is straightforward from Bwlch Penbarras car park. At the top lie the ruins of the Jubilee Tower, an iconic monument visible from all directions, with a wonderful outlook across North Wales and North West England.

- Priffyrdd | Main roads
- Ffyrdd Eraill | Other roads
- Trefi | Towns
- Pentrefi | Villages
- Afonydd a Llynnoedd | Rivers and lakes
- Comisiwn Coedwigaeth | Forestry Commission
- Llwyni | Woods
- Golygfa'n | Viewpoint
- Parcio | Parking
- Bryngaer | Hillfort
- Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa | Offa's Dyke Path National Trail

Teithio drwy amser

Daw'r enw 'Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa' o'r clawdd oedd yn ffin a gododd y Brenin Offa ar gyfer ei deyrnas, y Mers, a oedd tua'r dwyrain yn ystod yr wythfed ganrif. Mae'n llwybr rhagorol sy'n rhedeg ar hyd y gefnen ac ar sylfeini daearegol sy'n 490 miliwn o flynyddoedd oed, cyn mynd yn ei flaen tua'r de at i Gas-gwent.

Journey through time

Offa's Dyke Path National Trail is named after the boundary which King Offa constructed for his kingdom of Mercia, to the east of here, in the 8th century. It provides a wonderful route along the summit chain, journeying across the Range's 490 million year old geological foundations, before continuing southwards to Chepstow.

Bywyd ar y Calchfaen

Un o gynefinoedd mwyaf nodweddiadol y moelydd yw'r ardaloedd calchfaen. Enghraifft berffaith yw Safle o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig Bryn Alun, gyda'i palmentydd calchfaen caregog, glaswelltir agored a'r golygfeydd gwych o'r mynydd a'r copaon y tu hwnt.

Limestone lifestyle

Limestone country forms one of the Range's most distinctive habitats. Bryn Alyn Site of Special Scientific Interest is a wonderful example, with its rocky limestone pavements and crags, open grasslands and superb views of the moorland summits beyond.